



350 Albert Street, Suite 700
Ottawa, Ontario K1A 0S6
Canada

350, rue Albert, Bureau 700
Ottawa, Ontario K1A 0S6
Canada

ADDENDUM NO. 1

QUESTIONS AND ANSWERS (Q&A) No. 1 Request for Quotations No.: 106034.105-V2 FOR THE SUPPLY AND DELIVERY OF MODULAR GENERAL PURPOSE SHELTER SYSTEMS May 18, 2023	Questions et réponses (Q&R) N° 1 Demande de prix n° : 106034.105-V2 POUR L'ACQUISITION ET LA LIVRAISON DE SYSTÈME D'ABRIS MODULAIRES À USAGE GÉNÉRAL Le 18 mai 2023
Questions No. 1: With reference to delivery timeline, will Canada accept 30 weeks delivery time frame?	Question N° 1 : En ce qui concerne le délai de livraison, le Canada acceptera-t-il un délai de 30 semaines ?
Answer No. 1: At this time, the required delivery date of 15 Sept 2023 is firm.	Réponse N° 1 : À l'heure actuelle, la date de livraison prévue pour le 15 septembre 2023 est ferme.
Question No. 2: Reference to following requirement "must have a load capacity of 4.5 Kgs (10lbs) per sq foot for 12 hours" Having this feature requires the OEM to add "snow load kit" to the configuration of the shelters which increase the price of each standard shelter about 50%. Since this is an expensive option, we would like to make sure the end user really needs this option to be added to the quote. Please clarify.	Question N° 2 : Référence à l'exigence suivante « Doit avoir une capacité de charge de 4,5 kilos (10 lb) par pied carré pendant 12 heures » Pour disposer de cette fonction, l'équipementier doit ajouter un "kit de charge de neige" à la configuration des abris, ce qui augmente le prix de chaque abri standard d'environ 50 %. Comme il s'agit d'une option coûteuse, nous aimerions nous assurer que l'utilisateur final a vraiment besoin de cette option pour qu'elle soit ajoutée au devis. Veuillez clarifier ce point.
Answer No. 2: Yes, a load capacity of 4.5kg/sq foot for 12 hours is required.	Réponse N° 2 : Oui, il doit avoir une capacité de charge de 4,5 kilos (10 lb) par pied carré pendant 12 heures.
Question No. 3: Appendix D (System must be able to be setup and struck without the use of specialized tools or equipment). Would an air compressor be	Question N° 3 : Annexe D (Le système doit pouvoir être monté et démonté sans l'utilisation d'outils ou d'équipements spécialisés.) Un compresseur



350 Albert Street, Suite 700
Ottawa, Ontario K1A 0S6
Canada

350, rue Albert, Bureau 700
Ottawa, Ontario K1A 0S6
Canada

<p>considered as a specialized tool. Would the client accept a high-pressure inflatable shelter as an equivalent?</p>	<p>d'air serait-il considéré comme un outil spécialisé ? Le client accepterait-il un abri gonflable à haute pression comme équivalent ?</p>
<p>Answer No. 3:</p> <p>No, a high-pressure inflatable shelter as an equivalent is <u>not</u> acceptable.</p>	<p>Réponse N° 3 :</p> <p>Non, un abri gonflable à haute pression n'est pas acceptable en tant qu'équivalent.</p>
<p>Question No. 4:</p> <p>This solicitation calls out the Drash Model 4C specifically by part number - however the load and wind requirements specified cannot be met by this shelter without addition of a snow load kit. Would the government like the snow load kit to be quoted with the Drash Model 4C?</p>	<p>Question N° 4 :</p> <p>Cet appel d'offres mentionne le modèle 4C de Drash spécifiquement par son numéro de pièce - cependant les exigences de charge et de vent spécifiées ne peuvent être satisfaites par cet abri sans l'ajout d'un kit de charge de neige. Le gouvernement souhaiterait-il que le kit de charge de neige soit proposé avec le modèle 4C de Drash ?</p>
<p>Answer No. 4:</p> <p>Yes, we would want the snow load kit in order to meet the wind requirements.</p>	<p>Réponse N° 4 :</p> <p>Oui, nous voudrions le kit de charge de neige pour répondre aux exigences du vent.</p>
<p>Question No. 5:</p> <p>The requirement states that the shelter must be able to incorporate additional sections in order to be scalable for various tasks - The Drash Model 4C requires connectors in order to join shelters together in a scalable manner. These are purchased separately. Would the government like connectors to be quoted as well?</p>	<p>Question N° 5 :</p> <p>L'exigence stipule que l'abri doit pouvoir incorporer des sections supplémentaires afin d'être modulable pour diverses tâches. Le modèle 4C de Drash nécessite des connecteurs afin d'assembler les abris de manière modulable. Ces connecteurs sont achetés séparément. Le gouvernement souhaiterait-il que les connecteurs fassent également l'objet d'un devis ?</p>
<p>Answer No. 5:</p> <p>No connectors are required at this time. The requirement is written such that the tent is designed with the ability to incorporate additional sections if that is decided in future.</p>	<p>Réponse N° 5 :</p> <p>Aucun connecteur n'est nécessaire pour l'instant. L'exigence est rédigée de manière à ce que la tente soit conçue avec la possibilité d'incorporer des sections supplémentaires si cela est décidé à l'avenir..</p>
<p>Question No. 6:</p> <p>The requirements state that the door openings must be at least 36" wide - The doors on the</p>	<p>Question N° 6 :</p> <p>Les exigences stipulent que les ouvertures de porte doivent avoir une largeur d'au moins 36 pouces. Les portes du modèle 4C de Drash</p>



350 Albert Street, Suite 700
Ottawa, Ontario K1A 0S6
Canada

350, rue Albert, Bureau 700
Ottawa, Ontario K1A 0S6
Canada

requested Drash Model 4C are 54" wide at the bottom but tapers. Would this be acceptable?	demandé ont une largeur de 54 pouces en bas, mais elles se rétrécissent. Est-ce acceptable ?
Answer No. 6: Yes, this is acceptable.	Réponse N° 6 : Oui, c'est acceptable.
Question No. 7 : We request your consideration of the ASAP-18 X Series 16 shelter as an alternative.	Question N° 7 : Nous vous demandons de considérer l'abri ASAP-18 X Série 16 comme une alternative.
Answer No. 7 : Yes, the ASAP-18 X Series 16 Shelter is deemed equivalent.	Réponse N° 7 Oui, l'abri ASAP-18 X Série 16 est considéré comme équivalent.
END OF Q&A NO. 1	FIN DE Q&R NO. 1